

особого внимания отдельным ключевым отраслям, имеющим стратегическое значение,

*с удовлетворением принимая к сведению решение Африканского банка развития увеличить объем финансирования промышленных проектов в Африке в течение его программного периода 1982-1986 годов,*

*принимая также во внимание ухудшение экономического положения в Африке, а также увеличение числа наименее развитых стран в Африке с 21 до 26 из общего числа 36 таких стран мира,*

1. *с удовлетворением принимает к сведению второй доклад о проделанной работе в рамках Десятилетия промышленного развития Африки, подготовленный совместно Директором-исполнителем Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и Исполнительным секретарем Экономической комиссии для Африки<sup>66</sup>;*

2. *приветствует усилия, предпринятые Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, по оказанию помощи странам Африки и межправительственным организациям в формулировании национальных и субрегиональных программ Десятилетия, а также по обеспечению постоянной и согласованной координации с секретариатами Организации африканского единства, Экономической комиссии для Африки и других соответствующих международных организаций;*

3. *поддерживает резолюцию 56 (XVII) Совета по промышленному развитию о Десятилетии промышленного развития Африки и повторяет свой призыв, с которым он уже неоднократно обращался к международному сообществу, увеличить его вклад в промышленное развитие Африки в рамках программы Десятилетия промышленного развития Африки, с тем чтобы обеспечить достижение регионом Африки в течение этого Десятилетия целевого показателя в размере 1,4%, установленного правительствами африканских стран, в отношении доли в общем объеме мирового промышленного производства;*

4. *постановляет уделять первостепенное внимание Десятилетию промышленного развития Африки среди программ Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и Экономической комиссии для Африки и поэтому просит Генерального секретаря обеспечить полное отражение такого первостепенного характера в бюджетах по программам этих организаций, а также обеспечить предоставление подлежащих утверждению Генеральной Ассамблеей соответствующих ресурсов для координации и контроля деятельности в рамках Десятилетия;*

5. *призывает все страны и организации увеличить свой вклад в Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций, принимая во внимание финансовые потребности осуществления проектов, направленных на выполнение программы Десятилетия;*

6. *настоятельно призывает Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос об увеличении своих ассигнований финансовых средств на оказание помощи странам Африки и межправительственным организациям в планировании и формулировании их программ Десятилетия и уделять первостепенное*

внимание промышленным проектам, в особенности по развитию ключевых отраслей, в рамках ее национальных и региональных программ для Африки, принимая во внимание приоритеты стран Африки;

7. *рекомендует Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии продолжить предоставление Организации Объединенных Наций по промышленному развитию соответствующих фондов за счет регулярных программ технической помощи Организации Объединенных Наций для оказания поддержки странам Африки и межправительственным организациям, необходимых для полного осуществления программы Десятилетия и популяризации его целей с уделением первостепенного внимания формулированию политики, стратегии и планов в области промышленности; развитию ключевых отраслей, трудовых ресурсов промышленности, технологического потенциала и организационной инфраструктуры; развитию энергетической технологии и оборудования; стимулированию внутриафриканского промышленного сотрудничества; развитию наименее развитых стран и мобилизации финансовых средств.*

*41-е пленарное заседание  
29 июля 1983 года*

## **1983/71. Продовольственные проблемы**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь на Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, содержащиеся в резолюциях Генеральной Ассамблеи 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, Хартию экономических прав и обязанностей государств, содержащуюся в резолюции 3281 (XXIX) Ассамблеи от 12 декабря 1974 года, резолюцию 3362 (S-VII) Ассамблеи от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве и Международную стратегию развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, содержащуюся в резолюции 35/56 Ассамблеи от 5 декабря 1980 года,*

*ссылаясь на Всемирную декларацию о ликвидации голода и недоедания, принятую Всемирной продовольственной конференцией<sup>67</sup>, и Программу действий, принятую Всемирной конференцией по аграрной реформе и развитию сельских районов<sup>68</sup>,*

*вновь подтверждая резолюции Генеральной Ассамблеи 37/245 о продовольственном и сельскохозяйственном положении в Африке, 37/246, касающуюся международного года мобилизации финансовых и технических ресурсов на продовольственные и сельскохозяйственные цели в Африке, и 37/247, касающуюся продовольственных проблем, — все от 21 декабря 1982 года,*

*признавая необходимость сохранения вопросов продовольствия и сельского хозяйства в центре глобальной повестки дня,*

<sup>66</sup> Доклад Всемирной продовольственной конференции, Рим, 5-16 ноября 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.II.A.3), глава I.

<sup>68</sup> См. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Доклад Всемирной конференции по аграрной реформе и развитию сельских районов, Рим, 12-20 июля 1979 года (WCARRD/REP), часть первая; препровожден членом Генеральной Ассамблеи запиской Генерального секретаря (A/34/485).

<sup>66</sup> E/1983/104, приложение.

*будучи озабочен* тем, что достижение целей развивающихся стран в области продовольствия и сельского хозяйства сильно сдерживается всемирным экономическим спадом и политической обстановкой, и тем, что эти страны сталкиваются с пониженными ценами на рынках сырьевых товаров, вялым спросом, ограниченным доступом на рынки, уменьшением в реальном выражении объема помощи, предоставляемой на льготных условиях, и протекционистской политикой, сочетающимися с обязательством производить выплаты по большой международной задолженности, и нестабильностью валютного рынка,

*выражая свое глубокое беспокойство* в связи с тем, что значительная часть мировых ресурсов, как материальных, так и людских, продолжает отвлекаться на вооружения, что оказывает пагубное воздействие на международную безопасность и на деятельность по установлению нового международного экономического порядка, включая решение продовольственных проблем, и призывая правительства принять эффективные меры в области реального разоружения, что увеличило бы возможность перевода ресурсов, используемых в настоящее время в военных целях, на экономическое и социальное развитие, особенно развитие развивающихся стран и улучшение их продовольственного положения,

*подчеркивая*, что задачи в области продовольствия следует осуществлять в рамках национальных продовольственных стратегий, планов и программ и что продовольственное самообеспечение является существенным элементом национального суверенитета и государственной и социальной политики, что продовольственная безопасность должна основываться в максимально возможной степени на сильном национальном продовольственном секторе и что поэтому развитие продовольственного сектора должно признаваться в качестве динамичного элемента экономического развития развивающихся стран,

*подчеркивая* необходимость принятия в соответствии с первоочередными задачами, определенными в области продовольствия и сельского хозяйства, всесторонних национальных и международных мер в целях осуществления целей и задач Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, касающихся содействия продовольственному и сельскохозяйственному развитию развивающихся стран,

*признавая*, что существенное увеличение экспортных поступлений развивающихся стран необходимо для надлежащего финансирования их общего экономического развития и даже их импорта продовольствия и сельскохозяйственных затрат,

*отмечая* необходимость принятия всеми странами, особенно развитыми странами, политики, направленной на уменьшение и устранение препятствий с целью избежать срыва международной торговли сельскохозяйственными продуктами и облегчить доступ на международные рынки сельскохозяйственного экспорта, в особенности из развивающихся стран,

*с беспокойством отмечая* непрекращающийся голод и недоедание во многих развивающихся странах, особенно в Африке и наименее развитых странах,

*будучи озабочен* непропорционально большими объемами урожая и накоплением запасов в некоторых развитых странах, в то время как многие развивающиеся страны сталкиваются с проблемой растущей нехватки продовольствия и голода,

*подчеркивая*, что меры отдельных развитых стран по сокращению производства продуктов питания и сельскохозяйственного производства в будущем не должны оказывать отрицательного воздействия на продовольственные проблемы, стоящие перед развивающимися странами,

*будучи обеспокоен* неопределенностью в мировой продовольственной экономике и опасностью возникновения неустойчивого положения в области поставок и цен на международном рынке зерновых,

*призывая* к постепенному увеличению производства зерновых в развивающихся странах для достижения более полного равновесия в производстве и распределении мировых запасов,

1. *приветствует* выводы и рекомендации девятой сессии Всемирного продовольственного совета на уровне министров<sup>66</sup>, в частности, касающиеся регионов Африки, Азии и Латинской Америки;

2. *приветствует* восьмой ежегодный доклад Комитета по политике и программам продовольственной помощи<sup>67</sup>,

3. *подчеркивает* необходимость всестороннего рассмотрения продовольственной проблемы во всех ее аспектах — техническом, экономическом, коммерческом, финансовом и гуманитарном;

4. *вновь подтверждает*, что право на обеспечение продовольствием является неотъемлемым правом человека и что продовольствие не должно использоваться в качестве инструмента политического давления;

5. *выражает свою озабоченность* относительно применения экономических мер против некоторых развивающихся стран и настоятельно призывает к тому, чтобы эти меры были отменены как можно скорее и не повторялись в будущем;

6. *подтверждает*, что мир и разоружение способствуют улучшению экономических условий и укреплению продовольственной безопасности;

7. *с удовлетворением отмечает*, что национальные интегрированные продовольственные стратегии, планы и программы и всеобъемлющая концепция продовольственной безопасности в основном одобряются странами и учреждениями, занимающимися вопросами развития;

8. *поддерживает* решение Всемирного продовольственного совета приветствовать принятие Комитетом по обеспечению всемирной продовольственной безопасности Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций расширенной и интегрированной концепции всемирной продовольственной безопасности с уделением внимания адекватности запасов и производства продовольствия, стабильности запасов и рынков продовольствия и обеспечению доступа к запасам<sup>68</sup> и призывает к ее возможно более полному осуществлению международным сообществом;

<sup>66</sup> WFC/1983/19, часть первая; окончательный текст см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 19 (A/38/19)*.

<sup>67</sup> WFP/CEA/15/19; препровожден Экономическому и Социальному Совету под условным обозначением E/1983/92.

<sup>68</sup> См. WFC/1983/19, часть первая, пункт 44.

9. *вновь подтверждает*, что национальные продовольственные стратегии, планы и программы должны играть главную роль в процессе установления приоритетов, в координации национального и международного финансирования и применения технологии, расширении производства продовольствия и укреплении национальной самообеспеченности продовольствием развивающихся стран;

10. *подчеркивает* роль занятых в сельском хозяйстве женщин как составной части сельского населения и призывает уделять больше внимания роли женщин в отношении продовольственных систем, и подчеркивает необходимость вовлечения женщин в процесс разработки и осуществления национальных стратегий, планов и программ в области продовольствия;

11. *подчеркивает* роль развивающихся стран в разработке и осуществлении национальной политики и программ в области продовольствия и сельского хозяйства и важность международных мер содействия, включая мобилизацию необходимых финансовых ресурсов;

12. *призывает* развитые страны, международные учреждения и другие организации, имеющие возможность содействовать развитию, срочно предоставить необходимые технические и финансовые ресурсы с целью способствовать усилиям развивающихся стран по достижению поставленных этими странами задач в области продовольствия для искоренения голода и недоедания;

13. *вновь подтверждает*, что возросшее производство продовольствия является одним из наиболее важных элементов по удовлетворению потребностей развивающихся стран в продовольствии;

14. *предлагает* соответствующим правительствам принять меры, направленные непосредственно на борьбу с голодом, в организационной связи с развитием производительных сил в рамках национальной стратегии и политики, включая увеличение помощи развитию сельских районов с тем, чтобы охватить мелких производителей и кооперативы, уделение особого внимания потребностям женщин, занятых в сельском хозяйстве, вложение средств в воспроизводство рабочей силы на основе проведения программ помощи матерям и детям, создание рабочих мест на производстве для бедных безземельных семей и увеличение продовольственной помощи;

15. *выражает свою озабоченность* растущими потребностями в импортном продовольствии развивающихся стран, особенно наименее развитых, что подчеркивает серьезность проблемы и важность продовольственной помощи как в качестве временной помощи, так и в качестве ресурса для продовольственного и сельскохозяйственного развития;

16. *настоятельно призывает* к тому, чтобы при осуществлении политики и программ продовольственной помощи испрашивался больший объем продовольственных и сельскохозяйственных продуктов от развивающихся стран-экспортеров продовольствия, там где это возможно, в том числе через тройственные сделки;

17. *призывает* к надлежащему и непрерывному пополнению ресурсов Всемирного банка, Международного фонда сельскохозяйственного развития, региональных банков развития, которые осуществляют важную и эффективную деятельность в об-

ласти продовольственного и сельскохозяйственного развития, с целью предоставления развивающимся странам, и, в частности, наименее развитым странам, дополнительной помощи по развитию с целью более эффективного осуществления задач и программ, направленных на увеличение производства продовольствия и повышение мировых стандартов питания;

18. *подчеркивает* необходимость существенного и своевременного пополнения ресурсов Международной ассоциации развития с целью способствовать увеличению ее помощи всем странам-получателям в области продовольственного и сельскохозяйственного развития;

19. *призывает* компетентные подразделения системы Организации Объединенных Наций оказывать первоочередную поддержку экономическому и техническому сотрудничеству между развивающимися странами в области продовольствия и сельского хозяйства;

20. *подчеркивает* важность проведения исследований и обмена информацией по научному исследованию и технологическому прогрессу в целях развития производства продовольствия и призывает международное сообщество предоставить развивающимся странам более значительную финансовую и техническую помощь в области сельскохозяйственных исследований и принять соответствующие меры по содействию передаче технологии, касающейся совершенствования методов земледелия, включая помощь в мероприятиях в этих областях, касающихся технического сотрудничества между развивающимися странами;

21. *призывает* международное сообщество осуществлять непрерывающуюся и возрастающую поддержку, направленную на укрепление всемирной продовольственной безопасности и искоренение голода и недоедания;

22. *признает*, что расширение экспорта, особенно из развивающихся стран, является важным элементом продовольственной безопасности, и призывает развитые страны принять дополнительные меры по либерализации торговли сельскохозяйственными продуктами;

23. *призывает* к улучшению международного сотрудничества между странами-экспортерами и импортерами зерновых в отношении их торговли продовольствием, политики производства и накопления запасов, в частности, с целью избежать нестабильности на международном рынке зерновых, отрицательно влияющей на развивающиеся страны;

24. *настоятельно призывает* все соответствующие правительства рассмотреть в рамках Международного совета по пшенице на его следующей сессии вопрос о скорейшем возобновлении Конференции Организации Объединенных Наций по обсуждению международного соглашения с целью замены продленного Международного соглашения по пшенице 1971 года с целью скорейшего заключения нового соглашения, которое внесет вклад в эффективное функционирование международного рынка пшеницы, с учетом интересов развивающихся стран;

25. *призывает* международное сообщество поддерживать посредством мобилизации финансовых и иных ресурсов усилия развивающихся стран по укреплению их программ в области накопления

запасов в тех случаях, когда эти страны указывают на необходимость создания резервов продовольствия;

26. *выражает настоятельную необходимость* поиска многосторонних решений проблем торговли, доступа, конкуренции и снабжения, касающихся сельскохозяйственных продуктов, и призывает заинтересованные учреждения найти соответствующие решения, учитывая, в частности, особые потребности и обстоятельства развивающихся стран;

27. *поддерживает* новую цель, одобренную Комитетом по политике и программам продовольственной помощи на двухгодичный период 1985-1986 годов, выделить 1,35 млрд. долл. США в качестве регулярных ресурсов Мировой продовольственной программы<sup>77</sup> и призывает традиционные и новые страны-вкладчики обеспечить своевременное достижение этой цели;

28. *поддерживает* призыв Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в пользу африканских стран, которым угрожает нехватка продовольствия, и настоятельно призывает международное сообщество щедро ответить на этот призыв, в частности, путем увеличения на чрезвычайной основе его помощи в области продовольствия и сельскохозяйственной помощи;

29. *принимает к сведению* прогресс, достигнутый в осуществлении Программы действий, принятой Всемирной конференцией по аграрной реформе и развитию сельских районов, и ожидает, что Экономическому и Социальному Совету в 1984 году будет представлен всесторонний обзор прогресса, достигнутого в осуществлении аграрной реформы и развитии сельских районов;

30. *призывает* соответствующие правительства провести аграрную реформу и обеспечить развитие сельских районов в рамках их национальных планов и целей и в соответствии с рекомендациями, принятыми Всемирной конференцией по аграрной реформе и развитию сельских районов;

31. *поддерживает* создание регионального механизма для снижения уязвимости в отношении продовольствия, плохого и недостаточного питания и в этом контексте одобряет недавнее создание Комитета действий по обеспечению региональной продовольственной безопасности;

32. *подчеркивает* важность развития рыбных хозяйств для расширения снабжения продовольствием и улучшения питания и поддерживает инициативу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций созвать в 1984 году Всемирную конференцию по развитию и управлению рыболовством;

33. *подчеркивает* важность развития хозяйств по разведению рыбы и рыбного промысла в продовольственных стратегиях, планах и программах развивающихся стран и призывает международное сообщество и впредь обеспечивать компетентные международные органы необходимыми финансовыми ресурсами для завершения исследований в этих областях с целью увеличения их вклада в развитие продовольственного и сельскохозяйственного сектора;

34. *с удовлетворением принимает к сведению* подготовку Всемирным продовольственным советом для своей десятой сессии 1984 года специаль-

ного анализа достигнутого прогресса и задач на будущее по достижению целей Всемирной продовольственной конференции 1984 года<sup>78</sup>;

35. *настоятельно призывает* Всемирный продовольственный совет в рамках его мандата мобилизовать и поддержать дальнейшие усилия в борьбе по преодолению голода, продолжать проводить обзор и представлять сообщения по основным проблемам и ключевым вопросам и продолжать выступать в качестве координирующего механизма в области продовольствия и других связанных с ним кардинальных вопросов в рамках системы Организации Объединенных Наций.

*41-е пленарное заседание  
29 июля 1983 года*

## **1983/72. Двадцатая годовщина Мировой продовольственной программы**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюции Генеральной Ассамблеи 1714 (XVI) от 19 декабря 1961 года, 2095 (XX) от 20 декабря 1965 года и 3404 (XXX) от 28 ноября 1975 года и резолюции Конференции Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций 1/61 от 24 ноября 1961 года, 4/65 от 6 декабря 1965 года и 22/75 от 26 ноября 1975 года, предусматривающие создание Мировой продовольственной программы в качестве совместной программы Организации Объединенных Наций и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и учреждающие Комитет по политике и программам продовольственной помощи с целью обеспечения руководства в вопросах политики, управления и оперативной деятельности,

*принимая к сведению* восьмой ежегодный доклад Комитета по политике и программам продовольственной помощи<sup>79</sup>,

*отмечая*, что Мировая продовольственная программа в 1983 году отмечает свою двадцатую годовщину,

*отмечая также* деятельность Программы за прошедшие двадцать лет, связанную с использованием продовольственной помощи для содействия развитию, а также в случае возникновения бедственного положения, особенно в чрезвычайных обстоятельствах,

*сознавая*, что Программа, созданная первоначально на экспериментальной основе, является в настоящее время важным элементом деятельности системы Организации Объединенных Наций по развитию,

*отмечая* универсальность продовольственной помощи в качестве инструмента для содействия общему экономическому и социальному развитию, включая сельскохозяйственное развитие,

1. *выражает свою признательность* Мировой продовольственной программе по случаю ее двадцатой годовщины и выражает свое одобрение инициативам Программы с целью обеспечить дополнительный стимул этой деятельности при вступлении в третье десятилетие ее существования;

2. *выражает также свою признательность* правительствам и учреждениям, организациям и ор-

<sup>77</sup> См. WFP/CFA.15/19, часть вторая, пункты 77-83.

<sup>78</sup> WFP/CFA.15/19; препротокол Экономическому и Социальному Совету под названием «Обзор» E/1983/92.

<sup>79</sup> См. WFP/CFA.15/19, пункт 42.